السنة السادسة عدد ٥٩

VOL. 6 No 59

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق

٧٤ شارع كرينوتش
«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, TUESDAY, FEBRUARY 18, 1913

نيويورك الثلاثاء ١٨ شباط سنة ١٩١٣

الشعب الروسي

يتحفز للدفاع عن الارمن في تركيا

— وقائع المظالم التي انتابت الارمن —

بعث احد المكاتبين الشهيرين رسالة الى جريدة «برجيفيا فيدوموستي» الروسية يصف فيها تعاسة الارمن في البلاد العثمانية والمظالم التي تحيق بهم مستلفتاً فيها انظار الحكومة الروسية وشعبها وحاضاً اياهم على نصرة هذا العنصر التاعس واتخاذ وسائل الدفاع عنهم فاحببنا ان نلخص هذه الرسالة الهامة قال المكاتب:

لقد وقفت روسيا موقف الدفاع ازاء الشعوب البلقانية ومصالحها وحمات على نصرتها واناالتها الاستقلال والحرية التامة وقد بقي عليها الآن ان تدافع عن الارمن وتنظر نظرة انعطاف خاصة اليهم والى التعاسة الشديدة التي يلقونها من تركيا

عندما عقدت روسيا الصلح مع العجم امر القيصر نقولا بافلوفيتش الوزارة ان تدعو ولايتي اريفان وناخشيفان اللتين انضمتا الى البلاد الروسية «المقاطعة الارمنية» ولا تسميهما بعد ذلك باسمهما المعروف

وعلق الجنرال بوتو شرحاً وافياً عن هذا الامر في كتابه «تاريخ حرب القوقاس» جاء فيه ما خلاصته

«لقد اراد القيصر نقولا بامره هذا ان يحيي العناصر المسيحية ويستنهض همتها للاستقلال بعد ان شهدت عذابات مبرحة واضطهادات شديدة اضف الى ذلك انه اراد ان يتمم لائحة بطرس لاكبر السياسية التي ورد فيها وجوب المدافعة عن حقوق الارمن القاطنين في البلاد العثمانية فضلا عن المنضمين الى روسيا

وصدر امر القيصر المذكور عام ١٨٢٨ وفهم الروسيون في القوقاس حقيقة هذا الامر الذي شرحه الجنرال بوتو وظلت الحكومة الروسية مهتمة به حتى عام ١٨٨٠

ولكن مدافعة روسيا عن الارمن في تركيا عادت تخفت وطأتها منذ ذلك التاريخ اي زهاء ٣٢ سنة ولذلك يجب عليها اليوم ان تقوم ثانية فتدافع عنهم ناظرة الى حالتهم التعيسة التي بلغوا اليها والمظالم الفادحة التي تحيق بهم تحت نير الحكم التركي يجب ان ندافع عنهم كما دافعنا من السلاف»

ان حالة الارمن القاطنين في اسيا الصغرى اي في ولايات وان وبتليس وموش وديار بكر هي اتعس من الحالة التي كان عليها البلغار والصرب واليونان في مقدونيا ولم يكن الحكم الدستوري الذي اعلن في تركيا ليذود عن انفسهم. ويقف في سبيل الاعتداء المتواصل والمظالم التي انتابتهم ابان الحكم الاستبدادي وفي عهد عبد الحميد. وقد ذبح الاتراك عام ١٨٢٨ عددا وافرا من الارمن في الاستانة وذبحوا عام ١٩٠٩ مئات الوف منهم في اطنه»

ثم اورد المكاتب تاريخ بعض الفظائع التي اتى بها الاتراك ضد الارمن خلال شهري تشرين الثاني وكانون اول عام ١٩١٢

— قضاء سخرت —

في اول تشرين الثاني — قتل الاتراك رجلا وامرأة من عائلة كفوركا الارمنية ومثلوا بهما بعد قتلهما تمثيلا فظيعاً اما الحكومة فعوضاً عن اهتمامها بالبحث عن القتلة القت القبض على اربعة رجال من ارمن. وفي اليوم نفسه قتلوا وكيل الكنيسة الارمنية في قرية بوسان

وفي ٣ منه — قتل الاتراك شيخاً ارمنيا يدعى خوفسن عمره ٧٥ عاما ثم اخذوا ابنته وحفيدته وثلموا عرضهما

وفي ٢٩ منه — هجم الاتراك على تجار ارمن متجهين الى مدينتهم فسلبوهم اموالهم وبضائعهم

وفي غضون الشهر نفسه هاجر من قرية مرتيشك ثماني عائلات ارمنية وتركوا مساكنهم واملاكهم تخلصا من اعتداءات الاكراد

في ١ كانون اول انقض المدعو درويش الكردي احد قطاع الطريق على قرية كيوتب فسلبها واحرقها

وفي ١٤ منه — هجم علاء الدين الضابط العثماني بصحبة ١٥٠ جنديا على قرية بولنت الارمنية فبدأوا يعتدون ضربا وقتلا بكل رجل ارمني يصادفونه واخذ الجند يمثل بالنساء الارمنيات

— قضاء موش —

في ٢٧ تشرين ثاني — القت الحكومة العثمانيه القبض على الارمن في مدينة موش فزجتهم في السجن وباعت املاكهم محتجة بذلك ان الارمن الذين وقفوا في ايام عبد الحميد يجب ان يدفعوا نفقات المحاكمة

في ٢٦ كانون اول — استولى الشيخ المسلم المدعو شارو على املاك رجلين ارمنيين في قرية كابولي ظلما واعتداء ولم تبد الحكومة اهتماما لذلك رغما عن ان الشيخ المذكور كان يدعو قومه الى الجهاد والانتقام من المسيحيين (الكفرة) ويحض الاكراد على الذبح والقتل.

في ٢٩ منه — كان بعض الارمن في قرية بابيورت يحتفلون بعرس فاخذ احد رجال البوليس المدعو خليل اوغلو رضا يطلق عليهم الرصاص من نافذة مجاورة وجرح في اليوم التالي ايضا اربعة من الارمن كانوا يسيرون في الشارع

في ١٣ منه — قتل الاتراك في القرية نفسها كاهنا ارمنيا يدعى كفورك غوليان

في ١١ منه — اوفدت الحكومة الضابط محمد افندي الى بلدة موش لتحصيل بدلات الرديف فراى منه الارمن قسوة وعتواً وظلما ايس بعدها

— قضاء بتليس —

في ٢٦ تشرين ثاني — اقبل الاكراد من عشيرة اولو الى قرية غوردفو فاختطفوا ثلاثة رجال من اغنياء الارمن ولم يطلقوا سراحهم حتى قبضوا مئة ليرة

وفي اليوم نفسه اختطف الاكراد امرأة ارمني يدعى روناس من قرية اوفن وكان زوجها متغيبا في الخدمة العسكرية

— قضاء وان —

في ٢٨ تشرين الثاني — انقضت شرذمة من الاتراك على قرية خاصيخدان واختطفت امرأة ارمني يدعى فاخرام ثم تابعت هجومها الى قرية خابله فاختطفت امرأة اركلا اكخويان الارمني

في ٣٠ منه — اقبل عشرة ضباط الى زيتون فقبضوا على ارمني هو اسبيردون مارديروس وما زالوا يشبعونه ضربا حتى قضى لساعته

في ١٤ منه — قتل الاتراك في موغار سبعة رجال ارمن والحكومة غير مكترثة

في ٢٠ منه — هجم التركي ديورطقلي ومعه عصابة من الاكراد على قرية باركو الارمنية فقتلوا وذبحوا وعذبوا ما شاءوا وشاءت مطامعهم الوحشية

في ٥ منه — قتل الاكراد ارمنيا يدعى بانوس وهو متوجه من قرية تشيفيلكي الى مارا شغودري

في ١٩ منه — قتلوا ارمنيا اخر هو كاخيان عند قرية قاتان

في ١٦ منه — احتاط بعض الجند بقرية غوغوسان فضربوا وجرحوا كثيرين من الارمن بحجة التفتيش على مواد مهربة

وقد جرت سوى ذلك حوادث مظالم عديدة يضيق عنها المقام ونكتفي بما اوردناه

واختتم المكاتب مقاله بقوله:

فباسم الانسانية نسال الشعب الروسي المدافعة عن العنصر الارمني التاعس الذي ارهقه ظلم الاتراك لانه عنصر مسيحي وان يدخل تحت حوزة سلطتنا ليكون قيصر روسيا قيصر ارمينيا ايضا

الانباء البرقية

❊ مات انور ❊

في برقية واردة عن الاستانة الى فينا ان انور بك مات متأثراً من جراحه

وانباء برلين تؤيد هذا الخبر وكذلك انباء لندن فكأن الله سبحانه وتعالى انتقم لدم ناظم باشا الذي سفكه المرحوم انور غدراً وعدواناً ونجى المملكة من خراب يقودها اليه هذا القائد الذي اعماه نزق الشباب والجهل فظن حاله هانيبال العصر

❊ النار تلتهم الاستانة ❊

شبت النار في المدينة بالقرب من جامع اجيا صوفيا فالتهمت مئة وخمسين منزلاً ومخزناً والى الان لم يتمكنوا من اخماد اللهيب الذي يهدد ذلك الجامع التاريخي

❊ اخبار الحرب ❊

لا تزال الجنود المتحدة تطلق قنابلها على ادرنه وقد جربت الحامية الخروج من المدينة فردت على اعقابها وتكبدت خسارة باهظة

اما في شبه جزيرة غاليبولي فلا تزال الحالة على ما هي والاخبار قليلة جداً عن ساحة الحرب لمنع المراسلين من مرافقة الجيش او الاقتراب منه

❊ الى الخطر ❊

خرجت الدارعة العثمانية حميدية مساء امس من جزيرة مالطه دون ان تضيء انوارها والى الان لا يعرف مقرها و يعتقدون ان المدمرات اليونانية محيطة بها وستغرقها اذا لم تسلم

❊ فرنسا والمانيا ❊

بالامس قررت الحكومة الالمانية ان تزيد قوتها العسكرية وقت السلم من ٧٢٥ الفاً الى ٨٥٠ الفاً وعلى اثر هذا قامت الحكومة الفرنساوية وقررت صرف مبلغ ستمائة مليون فرنك على اعداد المعدات الحربية وزيادة جيشها مع الاضافة الى الاستعدادات لتقوية التحصين على الحدود الالمانية فعد هذا بمثابة تهديد لالمانيا وزاد في مخاوف رجال السياسة الذين يعتقدون انه لا بد من حرب اوربية طاحنة

❊ الخوف من الحرب ❊

لا يزال الخلاف يشتد بخصوص البانيا بين روسيا والنمسا فهذه تود ان تحرم دول البلقان ثمار نصرهم وتاخذ من ايديهم مونستير وسكوتاري وغيرها من المدن وتضمها لالبانيا اما روسيا فتقف في جانب الدول الصغرى وتحميها من النمساويين

وقد اخذت فرنسا تستعد لنصرة حليفتها و كذلك انكلترا التي استدعت وزير حربيتها المتغيب عن لندن لمخابرته بامور مهمة

اما الجرائد الفرنساوية فتظهر استحسانها العظيم لخطة الحكومة وقد امرت انكلترا القلاع والحصون ان تطلق القنابل على كل منطاد اجنبي يحلق في سماء البلاد وامرت اسطولها في البحر المتوسط ان يكون على استعداد للطوارىء وان يتجمع في المياه العثمانية

❊ فرنسا تحتل بيروت ❊

روت اتلانتس الجريدة اليونانية التي تصدر في الثغر ان فرنسا تنوي احتلال بيروت في القريب العاجل وتتخذها مع سوريا كضمان لما لها عند تركيا من الدين

— جنود الاحلاف —

تزحف على الاستانة

دخلت جنود الاحلاف في حرج بلغراد وتوغلت فيه دون ان ينتبه لها الجند العثماني حتى وصلت الى قرب بحيرة ديركوس بالقرب من عثمانلي وقد حصنوا التلال والمرتفعات التي في سيف سكوي وتعد هذه الاماكن مفتاح الاستانة اما الرديف العثماني المتجمع هناك فلا يقدر على مقاومتهم وصدهم

❊ من نصدق ❊

في برقية عن برلين بان انور بك ابرق الى اصدقائه في عاصمة الالمان يقول ان لا صحة لما شاع عنه وانه موجود في شبه جزيرة غاليبولي

اما اخبار فينا ولندن فتؤكد موته قتلا فمن نصدق

❊ رومانيا وبلغاريا ❊

ان رفض بلغاريا اجابة مطالب رومانيا قد احدث تراخيا في العلائق الودية بينهما وربما ادت الى اشهار الحرب

الا انهم يعتقدون ان تهديدات روسيا ستوقف الحرب

❊ حريق الاستانة ❊

اخمدت النار في الاستانة بعد ان التهمت مئتي منزلا ومخزنا

❊ اميركا والمكسيك ❊

تعاظمت ثورة المكسيك حتى اصبح الخوف عظيما على الاجانب وخوفاً من مداخلة اوربا اصدر الرئيس تافت امره لجنود الولايات المتحدة ان تكون على اهبة الحرب لدخول المكسيك واخماد الثورة

انباء الوطن

« نقلاً عن صحفه »

المضاربة في السجن

اتصل بمدير السجن في بيروت ان نخله كيد مدير بنك الطبيب وسليم حبيب البستاني امين صندوق البنك المذكور المتهمين باختلاس اموال الفقراء والموقوفين في دائرة الجندرمه الى حين المحاكمة يشتغلان في المضاربة بالاقطان المصرية فسعى في نقلهما الى السجن العمومي

عقد اهل البترون اجتماعاً رفعت فيه العرائض والبرقيات الى الاستانه احتجاجا على عدم جعل البترون ميناء بالوقت التي هي نقطة صالحة بين مرفأي بيروت وطرابلس

من انباء وادي شحرور ان سقف بيت رشيد شكور سقط عليه وعلى زوجته فماتا للحال

قال محرر زحله الفتاة « يروون ان والي بيروت قد صرح لبطريرك الموارنة في زيارته له ان للبنانيين ملء الحق بحب فرنسا ما دامت فرنسا تسعى في سبيل احياء بلادهم »

جاء في الاتحاد العثماني ان المانيا سترسل عما قريب الى ميناء بيروت اكبر مدرعاتها من طرز دردنوت والشائع ان فرنسا سترسل ايضا عددا من بوارجها فالظاهر ان الدول تريد في عملها ان تتنافس في اظهار قواها البحرية في مياه بيروت

اخبار محلية

— وشاية بمبعوث —

عبد الحميد الزهراوي مبعوث حمص في مجلس النواب عرف بمناوئة الاتحاديين وانحيازه الى الائتلافيين وكانت جريدة «الحضارة» الصحيفة العربية في الاستانة التي تمثل رجال هذا الحزب وقد عرف الرجل بحرية افكاره واخلاصه في الوطنية متفانياً في خدمة الشعب الذي انابه عنه

وشدّ ما كانت دهشتنا عندما قرأنا في صحف الوطن ان بعض القوم يشون به انه يدس الدسائس الخفية لاستدعاء الانكليز الى البلاد ودفعها الى حوزتهم ولذلك وردت الاوامر المشددة بالقبض عليه والقائه في السجن على انه درى بالامر ففر الى مصر والحكومة مجدة بطلبه وقد شددت المراقبة عليه وعلى قوم اخرين اتهموا معه بنفس التهمة ومدت اسلاك التلفون من محطة السكة الحديدية وجميع مخافر المدينة

قلنا وهي احدى وسائل الانتقام التي يتذرع بها رجال الاتحاديين فيتهمون خصومهم بالخيانة و يظنون ان بذلك تشفياً والثاراً

وهي والحقيقة حالة تستدعي الاسف وتدل صراحة على ما وصلت اليه المبادىء عندنا . واذا كان هكذا مصير النواب فكيف بالشعب الذي يتقلب دوماً في ارائه واحزابه . وهل هناك ما يصح ان يسمى « حكومة » كان يجب عليها ان تنظر الى تاريخ الرجل ووطنيته قبل ان تصدق عنه مثل هذه الوشايات الكاذبة

. . .

ادارة الجراب بحاجة الى مرتبي احرف الاجرة حسنة والمخابرة حالاً

. . .

نرجو من الذين ارسلت اليهم هذه الادارة كتباً خصوصية ان يجاوبونا عليها ونشكرهم سلفاً

❊ جمعية الاتحاد السوري ❊

التبرعات لاعانة عائلات الجنود المحتاجة

— في الوطن —

بناء على انجاز جمعية الاتحاد السوري جمع التبرعات باسم « اعانة عائلات الجنود المحتاجة في الوطن » ارسلت القيمة المجموعة البالغة ٣٠٥٦ ريالا اميركياً الى نيافة السيد جراسيموس مسره مطران بيروت وتوابعها لكي يوزعها بمعرفته على عائلات الجنود المحتاجة طبقاً للمنشور المفوض به سيادته من سائر رؤساء الطوائف في بيروت

عن جمعية الاتحاد السوري

لجنة التبرعات

. . .

على صفحات جريدتكم الغراء اقدم التهاني لجناب الفاضل الوجيه ابرهيم بك ابو خاطر باعادة قائمقامية زحلة الى عهدته باسم متصرف لبنان الجديد الذي يعلم ما لبك من الخدمات المفيدة للوطن وما له من الهمة القعساء والغيرة الشماء

اسكندر خليل معلوف

نيويورك

●

محل نصرالله وميننا الواقع في الشارع الرابع والعشرين واست نمره ١٤٢ بحاجة الى شغيلات كيمونا والاجرة حسنة والشغل متواصل دائم .

— الاجر والثواب —

كاتبه امراة امين الدرعوني واخوها شكري الياس منصور كانا في بورتو كروس من اميركا الوسطى منذ عامين وانقطعت اخبارهما عن شقيقتهما السيدة ذكيه فمن يعرف محل وجودهما فليخابرا دارة هذه الجريدة وله الاجر والثواب من الله

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مداليين · طقومة كاملة · بوكات وخرج بالبردو رسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة · دوالس من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة · دوالس · اغطية مدوره · اغطية مربعة · شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

منكروزا هندية جنس فاخر جداً · بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق · بزر · زيت سوري فاخر · ازيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع اقل من تنكة ولا اقل من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

كامل عريضه · وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.
35 Rector St. NEW YORK CITY

— شهرة محلنا اعلان —

لا شك ان كل من عاملنا قد تأكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاوتوموبيل سكارف والكونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي هي لتطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة ·١٠ اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة ·١٠ اياك ان تتأخر عن طلبية كساطر لكي تتأكد صدق قولنا ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

تاريخ

المهاجرة السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع بمدة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماكسة

ان المؤلف المدقق بمرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهماً عن مقدرة التجار السوريين مالياً وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارة برودستريت وآرجي دُن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بظرف ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك عن كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU
54 Washington St NEW YORK CITY

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اس النجاح —

ان محلنا الذي تأسس من مدة سبع سنوات والذي واقده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وأت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave. Pittsburg Pa.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من البس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل و بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد باحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

قطرات بلدي

الى ما قال

كثيرون من الناس ينظرون الى العرض ويعرضون عن الجوهر. قلت كثيرين وكان يجب ان اقول — معظم الناس —

خذ عدداً من صحيفة فاول ما تنظر اليه هو توقيع الكاتب. انا لا انكر ان للشهرة تأثيراً كبيراً ولذلك تفرد معظم الصحف الاميركية صحيفة خاصة فيها الكاتب يتولى املاءها كما تفعل جريدة «نيو يورك جورنال» في مقالات الكاتب الشهير ارثر بريزباين

ليست هذه النقطة موضوع كلامي في هذه القطرات. وانما اريد ان اقول اننا ننظر دوماً — الى من قال لا الى ما قال

عرفت صديقاً في الوطن تولى مكاتبة صحيفة كبرى في المهجر وككاتب متستر كان يتوخى رواية الحقائق المجردة غير خاش مراقبة حكومة او مداراة زعماء او صداقة خلان. وروى فيما ذكره انباء ازمة مالية شديدة طوقت المدينة وعظمت على اثر تزوير اوراق مالية بقيمة باهظة اقام بها ابناء احد الوجهاء وصرح المكاتب باسمهم شان الحر النزيه. وما وصل عدد الجريدة الى ذلك (الوجيه) حتى قام وقعد وارغى وازبد. واحيى اياماً يفتش ويسأل ليعلم اسم الكاتب وهويته ومذهبه!

ذكرني بهذه القضية ما سمعته في هذه الاونة هنا عن مقال ادرج في صحيفة في نيويورك وفي المقال غمز لاحد الوجهاء الاغنياء وقد اراد الكاتب التستر وابى اظهار اسمه التام فلغط الناس كثيراً وتواردت رسائل الاستعلام من اصدقاء الوجيه واقبل القوم يسألون عن الرجل ويبحثون ويضجون ولم كل ذلك؟

اما ان المقال صحيح او كاذب فاذا كان الاول فليس من سبيل للاعتراض وان كان الثاني فرسالة تكذيب واظهار للحقيقة كافية لحمل الراي العام على الاثبات او النفي — اكتب ذلك غير حاكم او جازم بشيء. وغير مخصص فرداً في مقالي وانا في الدعوى (غريب عن اورشليم)

ضحكت ممن يسألون — بطريقة رسمية — من ادارة الجريدة ويودون معرفة الحقيقة منها. اذا كانوا يعتقدون فيها النزاهة وحرية الضمير فيجب ان يعلموا انها لا تبيع مبدأها بصداقة او (دالية) وان كان العكس فعملهم تحصيل حاصل وكفى

وضحكت ايضاً ممن يقولون ان الرجل وجيه وذو اموال طائلة يعز بها العروش

قد يخفي بريق الذهب اشعة الحقيقة ويضع من اوراق (الدولارات) براقع كثيفة تحجبها عن الابصار ولكن ذلك الى حين.. فلماذا التسكع والرياء؟

نحن لم نزل من حيث — المبدأ — في طور الطفولية. فلا يشعرون باهمية المبدأ وان عليه بناء المدنية والرقي. الامة تظهر بمظهر الارتقاء وتسمو بافرادها. واهمية الافراد تبدو من حيث مبادئهم. الصحافي الذي يراعي (خواطر الاصدقاء) ويخون مبدأ الصحافة الشريف يجب ان يكسر قلمه ويدوسه بقدميه ذلك خير له وابقى

نحن نفخر اننا تحت سماء الحرية نتنشق هواء المدنية الحقيقية ونشرب مياه الرقي العذبة ولكننا لم نزل بعيدين عن لمس الحرية والمدنية والرقي.....

اني اقول الحقيقة ولو كان سهمها جارحاً اقول ولست اخشى لومة لائم فلا ينظر القراء الى من قال بل الى ما قال!

«زفس»

من انباء بيروت انه مساء ٢٠ ك٢ الفائت شبت النار نحو الساعة التاسعة في مستودعات الحاج محي الدين نصولي في (زاروب الدهان) فالتهمتها واتصلت النار بما جاورها الى مستودع مصطفى الشقيفه ولما ابصر بحارة الطراد (هنري كارتر) اندلاع النار اسرعوا بمضخاتهم فما هو الا القليل من الدقائق حتى امتدت خراطيم الماء من اول سوق الحدادين الى محلات الحريق وكذلك فعل بحارة الدارعة الانكليزية فما عتموا ان اخمدوا انفاس النار ولولاهم لكانت الخسائر اضعاف ما هي

ويقال ان المحلات التي اصيبت هي مضمونة

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

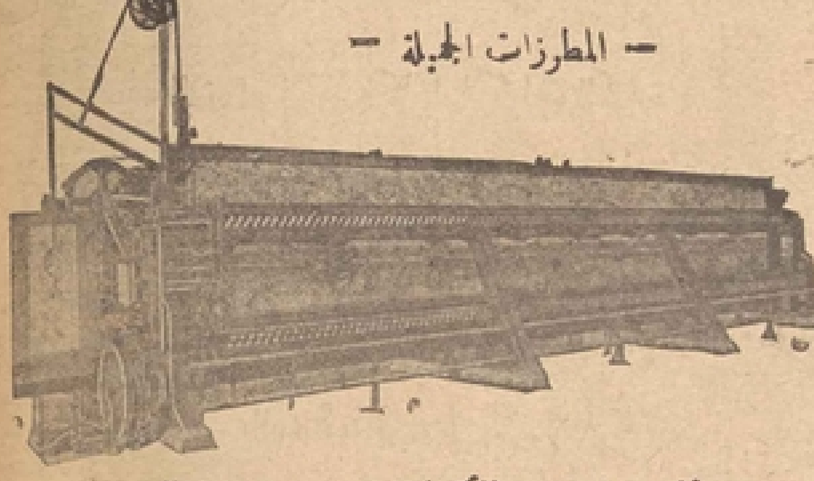
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وملورنتين وكلوني ليس وايرش ليس وروشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرابحة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً

شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St.
BROOKLYN, N. Y.

بطل ارضروم

لله ما اكرم نفسك والطف شمائلك انك اخ لي يا رينه وسابرهن عن عظيم امتناني لك ولحضرة الفاضلة خطيبتك فرنس في المستقبل وقد كان يجب ان لا اصرح لك بما يجول في خاطري والان ادع للايام ان تبرهن لك عظم محبتي فدعنا من هذا كله واخبرني كيف حال فلورنس وماذا جرى بعد وصولها الى القصر

قد كان لدخولها اليه رنة فرح واندهاش عظيم عند العموم ولم تكن الا لمحة حتى انتشر الخبر بين الجميع وتألب كل من في القصر من الخدم ليظهروا لسيدتهم فرحهم العظيم بعودتها ولكن المركيزة لم تكن لتنتبه اليهم بل اسرعت الى غرفة والدتها التي كانت منطرحة على فراش الموت وانطرحت عليها واعتنقتها واخذت تقبلها فكانت تلك القبلات الدواء الشافي لمولاتي الدوقة

وهل تعافت

نعم ياسيدي

وماذا جرى بعد ذلك

رأت المركيزة دي شامبو بين الذين في الغرفة فبدت عليها دلائل الاضطراب والغضب وامرته ان يخرج حالاً

وهل اطاع

بعد جدال عنيف الا ان مولاي الدوق لم يسمح له بالذهاب بل حاكمه امام الحضور وطرده من بيته

هذا خبر مسر

لا يامولاي

ولماذا ايامسيو رينه

لانه ما فعل ذلك حتى ندم وعاد الى مفاتحة ابنته بحديث دي شامبو وطلب منها ان تصفح عنه وتعود الى مصافاته

فما سمع البرنس هذه الكلمات حتى نهض من مجلسه وقد بدت على وجهه الجميل دلائل الغضب واتقدت عيناه كالجمر ورفس الارض برجله وقال: الى هذا الحد

نعم بل اعظم فانه الح عليها بقبول عدوها زوجاً لها

وهل قبلت

رويدك يامولاي ولا تدع الحدة تستولي عليك فمن المحال ان تصغى المركيزة لطلب والدها

هل انت موقن ذلك

نعم فقد رفضت طلبه وهددته بتسليم دي شامبو ليد العدالة لتنتقم منه اذا هو عاد الى مفاتحتها بهذا الحديث

ياله من احمق

لا تلمه يامولاي فدي شامبو نسيبه

والله لو كان اخي وابي ما اتاه مع ابنتي لالحقته بالغابرين

ان اشراف فرنسا يامولاي شديدو المحافظة على بعض عوائدهم تقاليد كثيرة انا اعتقد انها حسنة

وهل المحافظة على من يدوس شرفهم من تقاليدهم

ان الدوق ياسيدي لا يعتبر عمل دي شامبو اهانة له حتى ولا حسبه ذنباً

ماذا تقول

اقول الحقيقة

فما هو الذنب اذن

انه يعتبر عمل المركيز عن غير قصد منه

وما السبب

لانه يحب المركيزة وهذا الحب ولد في قلبه الغيرة فدفعته الى اختطاف حبيبته لا ليلحق بها اذية بل ليتزوج بها

ان هذا الاعتقاد هو عين الغباوة والجهل

ولكن الدوق يعتقد انه صواب

ولهذا السبب لا يطلب مجازاة المركيز

هذا سبب ويوجد سبب آخر

وما هو

ان من تقاليد اشراف فرنسا اذ اذنب احدهم ان يقيموا من انفسهم قضاة عليه

ويحكمون عليه بالقصاص الذي يستحقه

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعارمتهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

درس الساطر لمن يطلبها خاصة الصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

❋ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❋

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

❋ خلف اخوان ❋

١٣٢ — اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجملة بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنتاً الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجرامافون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St., N. Y. City.

اميل مرهج

— برهيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذاً ازرني ام اكتب اليَّ عن حاجتك من سائر البضائع · وبالاخص · الكاري · الفيله · الامبرودري · الليس الايرلندي · القيمبس · الماليس · الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذ كنت لم تعاملني بعد

Paris A. MERHIGE, London

Importer and Manufacturer

102-104 Fifth Ave. New York

نعم ياسيدي البرنس

فلماذا لم يحكموا على دي شامبو بما يستحق

اعتقد الدوق ان اعظم قصاص له هو ابعاده عن قصره فطرده

نعم القصاص ونعم القضاة فدعنا منهم واخبرني عن سبب قدومك اليَّ في مثل هذه الساعة

اني رسول فرنس اليك

أتعني فلورنس

لا بل خطيبتي فرنس

وماذا تريد مني قل فاقضيه لها على الراس والعين

لقد خطر لها خاطر تود استشارتك به

وما هو قل

لقد اشارت على فلورنس ان تفر معك

الى اين

الى اي مكان شئت

وما الاسباب

اذ ان والدها لم يزل يأنف باقترانها بك فاذا فرت من القصر اقترنتما رغم انفه

يمكنني ان اقترن بحبيبتي متى شاءت دون ان نفر ولكن والدها يأنف

ان رئيس الجمهورية الفرنساوية لا يمكنه ان يحول دون عقد اقتراني بها فاذا كانت ترغب بي زوجاً يمكنها ان تاتي اليَّ فندخل سوية الى كنيسة السفارة وهنا بحضور السفير والحاشية يعقد لي الكاهن عليها وتصبح امرأتي الشرعية لها من الحكومة الفرنساوية ذات الامتيازات التي لي ولكن حاشى لي ان افعل ذلك واسلب الابنة الوحيدة لوالديها منهما واقترن بها رغم ارادتهما · انني سأقيم على ودادها ما زلت حياً وانا لا اشك بانها ستقيم على ودادي فيجب ان نصبر اذ لا بد للدوق ان يقلل من عناده ويسمح لها اخيرا بالاقتران بي

وانا اعتقد ذات الاعتقاد

فلماذا نفر اذن

انت تعلم يامولاي ان المرأة اقل تجلداً من الرجل

فهل نفد صبرها

لا بل ان فرنس لحبها لسيدتها تخاف عليها ان يغير الحب حالها ويبرح بها الوجد فتسوء العقبى

نعم وانا اخاف عليها من ذلك ايضاً ولكنني سأقنعها على التجلد الى ان نرى لنا فرجاً من هذا المأزق

حسناً تفعل يامولاي ولله درك ما اشرف نفسك

ان الشريف يامسيو دي ليس من يحمل لقباً شريفاً بتحلى به بل من يكون شريفاً باعماله وقواله فلو كان دي شامبو في روسيا واتى ما اتاه لنبذه الاشراف حتى اهله ووالداه وطردوه من محافلهم ومنعوه من مخالطتهم فالي ارى الامر بالعكس هنا

وهنا هكذا يفعلون

فما بال الدوق يخالف ذلك ابطمع بمال دي شامبو فاذا كان كذلك فوالدي من اعظم اغنياء العالم وانا املك اكثر مما يملكه نسيب الدوق

لا ان الدوق ليس بطامع بالمال فهو من كبار الاغنياء ويعدما يملكه بمئات الملايين من الفرنكات واظن انه في مقدمة اصحاب الثروة في فرنسا فلديه من القرى والمزارع ما ينيف عن الستين فضلا عن المنازل المتعددة والقصور الفخيمة فهو والحالة هذه لا يطمع بمال دي شامبو بل يحبه لنسب بينهما واكراماً لعيني والده الذي كان الصديق الحميم للدوق

ايضحي ابنته اكراماً لتلك الصداقة ان عمله هو الجنون

كن مطمئناً فلا يقترن دي شامبو بسيدتي المدموازل فلورنس والان استودعك الله ياسيدي

اشكر عني خطيبتك فرنس وقل لها ان تقرئ المركيزة سلامي وتحيتي وعسى ان اراك قريبا

لربما عدت اليك في صباح الغد حاملاً لك رسالة من سيدتي

يامرحباً بالرسول انه يمكنك زيارتي في كل وقت برسالة او بدون رسالة

اشكرك يامولاي واستودعك الله ثانية

وصل الى بيروت على باخرة طليانية يخفرها طراد ايطالي زهاء ٨٠٠ جندي نظامي عائدين من طرابلس الغرب ومعهم ٥ من مأموري الحكومة الملكية فيها و٣٠٠ من المهاجرين المغاربة بينهم عدد من تجار تلك الانحاء والباقون مع عيالهم فقراء لا يملكون شيئاً وقد كانت مدة سفرهم من اسكلة طرابلس الغرب الى ميناء بيروت عشرة ايام ولدى وصولهم استقبلتهم الموسيقى العسكرية وقائد الفرقة الرديفية والمومم العسكري

❊ مكتبة الجراب ❊

لا نرسل كتاباً من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفاً اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٠ سنتاً
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفوءاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريمتين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و٩٠ س
غريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب

رواية الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفونه

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وقوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقبسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية
المثات الفاخر من كافة الاجناس

❊ سابا ودبس وشركاهم ❊

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلس خلوج الجـ... نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

77 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي = الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات ... واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك ... الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع ... والبلجيكية ✱ فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجة

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجة من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة ولدينا كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الانواع من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست ... البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات ... فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

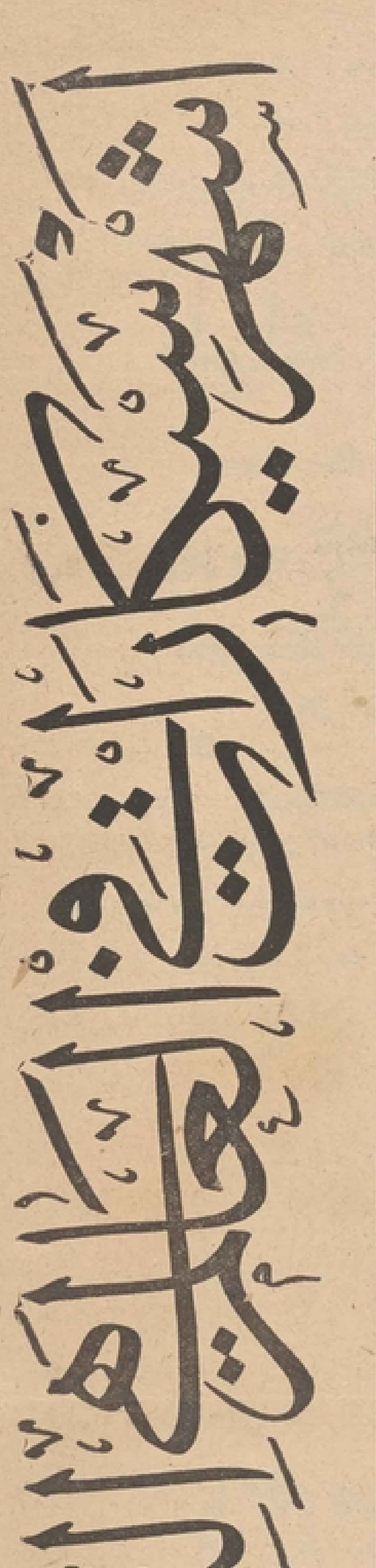
الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع ... والقيلسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لن ارلندي ... درون ورك من جميع الرسمات والقيلسات . سكارفات مصرية وسكارفات ... ويست بونجي وبدلات وقمصان من رسمات مختلفة . حرامات صوف ... وكيلت مع شغف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب ... يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصطلاحها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع الالبسة من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايوش لبس مدرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

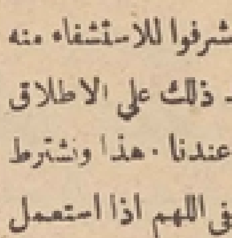
Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه سفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.



الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة و كنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها . وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا . فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا . نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL
77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

بطرس كرم وشركاه

بضايع . اوراق سفر . شكات . ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهو عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهو عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت . بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني . فلورنتين . فينس . فيلة

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL
PARIS, FRANCE

39 BROADWAY
NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهور فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ايس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات و بدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للصفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

—*—

قريبا سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صغرة · ونبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الفتاة والشرطي

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتا

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة لاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والموسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل براونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابو ماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرضنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

لم نزل كما
نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ الماضي مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجوارب والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة نمرة ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم يسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

المحل الرئيسي	محل شيكاغو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

راقب هذه الفسحة

جورج كساب وشركاه

GEO. KASSAB & CO.

78 GREENWICH ST.,
N.Y. CITY,

FACTORIES :	
CRAPONNE S-A. FRANCE.	PARIS. 46 RUE DE PARADIS.
RAPALLO, ITALY.	CHICAGO, 508 SO. DEARBORN ST.
	MONTREAL '4 ST. HELEN ST.